

ATTENTION

Organisations Touristiques



Il nous ferait plaisir de vous soumettre des modèles de feuillets publicitaires pour votre organisation.

Le BULLETIN de Buckingham
Tel. YU 6-5082 - 585, James
Buckingham, Qué.



Le Bulletin de BUCKINGHAM

LE SEUL HEBDOMADAIRE FRANÇAIS PUBLIÉ ET IMPRIMÉ A BUCKINGHAM
Sers le bien, le vrai et le beau



Souffleur pour insulation des plus moderne.—

Nous pouvons faire l'insulation avec le 'Rock Wool', 'Glass Wool' et le 'Vermiculite'.—

ESTIMATION GRATUITE

Nous faisons toutes sortes de Réparations.— 10% d'escompte sur tout travaux d'insulation jusqu'à juin.—

**LEMIEUX
INSULATION & ROOFING**

YUkon 6-3736 — YUkon 6-2129
BUCKINGHAM, Qué.

VOL. 1 - No 49

BUCKINGHAM, jeudi, 25 Juin 1959

Abonnement : \$2.00 par année

La beauté de Buckingham est en danger grave

En effet, par les constatations que nous avons fait en circulant dans les rues de notre ville, il est de première importance de souligner le fait que les arbres qui y règnent majestueusement, sont en train de

mourir, ce qui nécessitera leur enlèvement et par le fait même, B'ham deviendra une ville dénudée. Actuellement, on peut dire que nos rues sont boisées assez uniformément grâce à nos prédécesseurs

qui ont pris soin de planter des arbres, il y a de cela, 30, 40 et même 50 ans.

Suite page 6

Ouverture des terrains de jeux le 6 Juillet

L'ouverture officielle des terrains de jeux de la ville de B'ham aura lieu le 6 juillet prochain à 9:00 A.M.—

Tous les enfants sont invités à venir s'inscrire à l'un des terrains suivants qui seront surveillés :

Cour de l'Académie St-Laurent, pour les filles de 8 ans et plus;

Collège St-Michel, pour les garçons de 8 ans et plus;

Cour du Buckingham High School

pour garçons et filles de tous les âges;

Cour de l'école de Beauchampville, pour les enfants de tout âge;

Pataugense, rue MacLaren Ouest, pour les enfants de 7 ans et moins;

Terrain St-Grégoire, terrain situé voisin du vieux Presbytère St-Grégoire de Nazianze pour les enfants de 7 ans et moins.

ATTENTION ...

Il serait préférable que l'enfant

fasse son inscription au terrain qu'il a l'intention de fréquenter, et il peut fréquenter un ou l'autre des terrains mentionnés plus haut.

Alors les enfants, n'oubliez pas de venir vous enregistrer durant la journée du 6 juillet entre 9:00 A.M. et 5:00 P.M. et vous serez assuré de passer de très belles vacances.

Bonnes VACANCES à TOUS.—

NOMINATION

pour le poste d'Echevin

pour la ville de Buckingham

- le 29 JUIN 1959 -

entre 1:00 P.M. et 3:00 P.M.

à l'hotel de ville

de BUCKINGHAM

Les LIONS construisent Une piscine pour Buckingham

Le Club Lions de B'ham a maintenant commencé la construction de la piscine moderne qui sera mise à l'usage de tous les citoyens de Buckingham.

Ce projet qui est d'une grande envergure, dotera la ville de Buckingham d'une piscine très moderne, avec système de filtration, et la piscine qui mesurera 65 pieds de longueur, sera construite entièrement en béton armé, selon le procédé de ciment projeté sur fils de fer. La piscine aura un éclairage complet en plus de l'éclairage du plancher.

A l'occasion du début de la construction, on pouvait remarquer les personnes suivantes qui étaient

présentes: M. A.P. Blackmore, de Electric Reduction, M. J.E. Donahue, gérant de la Banque de Montréal, M. Rhéault Nadon, président du Club Lions, MM. Eli Assad Charles Lafleur, Moise Daoust et Lucien Houle.

La construction a été donnée par contrat à la Compagnie Val-Mar Swimming Pool Co. de Montréal.

On prévoit que la piscine sera terminée pour usage vers le 10 juillet prochain.

Le Club Lions, nous apprend que des dons ont déjà été reçus pour la construction de cette piscine.

Suite page 6

Nécrologie.—

Mme Louis Latour, (Juliana Laverigne) demeurant sur la rue des Pins à Buckingham, est décédée à sa demeure le 22 juin, à l'âge de 65 ans.

Après avoir demeurée dans le nord de l'Ontario pendant de nombreuses années, M. & Mme Louis Latour vinrent s'établir à B'ham en 1952.

Mme Latour était une paroissienne de St-Grégoire de Nazianze et elle était membre des Cercles Larcordaire et Ste Jeanne d'Arc ainsi que des Dames de Ste Anne.

Mme Latour laisse dans le deuil pour pleurer sa perte outre son époux, qui lui survit, trois garçons: Rodolphe de B'ham, Joseph de Eastview et Rhéal de Toronto; 6 filles: Marie Jeanne Latour (Mme Lorenzo Beauchamp) de Timmins Ont. Simone (Mme Paul Courchesne) de Sarnia, Ont; Murielle (Mme Lucien Fouvelle) de Toronto; Jacqueline (Mme Ambroise Colka) de Toronto; Fernande (Mme Alex. Sanscartier) de Timmins Ont; et Laurette (Mme Mike Rustulke) demeurant en Allemagne; un frère: M. Patrick Laverigne, de Hawkesbury; une soeur: Mme Bella Laverigne, épouse de M. Jim Grenier de Gatineau.

Elle laisse en plus 27 petits-enfants.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison Vincent Brunet, de la rue MacLaren à B'ham, et le service funèbres fut chanté dans l'église St-Grégoire de Nazianze à 9:00 A.M. mercredi le 24 juin. L'inhumation a eut lieu au cimetière paroissial.

Le Bulletin de Buckingham offre à la famille éprouvée ses plus sincères condoléances.

Baptêmes à B'ham.—

CYR.—

M. & Mme Richard Cyr, (Agathe Leclair) font part à leurs parents et amis, de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Andrée-Suzanne. Les parrain et marraine furent M. Rodrigue Cyr et Mériza Grenier.

BORDELEAU.—

M. & Mme Gaston Bordeleau, (Denise Fournier) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un garçon baptisé sous les prénoms de Joseph-André-Claude. Les parrain et marraine furent M. Rodolphe Fournier et Marie Claire Pilon.

HEBERT.—

M. & Mme Jules Hébert (Pierrette Boucher), font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Claire. Les parrain et marraine furent M. Lionel Leconte et Lucille Morin.

FILLION.—

M. & Mme Gérard Filion (Liliane Pilote), font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Thérèse-Sylvie. Les parrain et marraine furent M. Jean-Guy Filion et Thérèse Bouchard.

LAFLEUR.—

M. & Mme Jean-Charles Lafleur (Gisèle St-Onge), font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Lucien-Jean-Paul. Les parrain et marraine furent M. & Mme Lucien Houle.

Félicitations à tous ces heureux parents.—

Systeme de chauffage • Estimation Gratuite

FINDLAY - BEACH - McCLARY

chez G. LEFEBVRE

Tel. YUkon 6-3481

341, rue Principale BUCKINGHAM



ELZEAR LAFLEUR INC.

CONTRACTEUR GENERAL

Tel. YUKON 6-2500

BUCKINGHAM

Hebdomadaire de tout le Comté de Papineau.

LE BULLETIN DE BUCKINGHAM

Sers le bien, le vrai et le beau.

Hebdomadaire du comté de Papineau. - Publié par Le Bulletin de Buckingham, Inc. - Imprimé à Buckingham sur les presses du Bulletin de Buckingham. - Autorisé comme envoi de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. - Prix de l'Abonnement : \$2.00 par Année.

Journal dévoué aux intérêts de Buckingham, Masson, Thurso, Papineauville, Plaisance, St-André Avellan, Montebello, Angers, Poltimore, Perkins, Notre-Dame de la Salette, Val des Bois, Notre-Dame du Laus, Glen Almond.

Rédacteur-Publiciste : Rolland Lafrance

Tel. Résidence : YUKON 6-5091

Bureaux : 585, rue St-Jacques - Tel. YUKON 5-5082

Siège Social : Buckingham, Qué. - C.P. 899

E·D·I·T·O·R·I·A·L

Vacances et Loisirs.—

Enfin, les enfants sont en vacances. Pour eux, c'est la réjouissance; pour les parents, c'est l'inquiétude. Inquiétude, au cas d'accidents, inquiétude du côté moral, afin que leurs enfants continuent à maintenir les bonnes habitudes et à retenir les conseils qui leurs furent donnés avant de partir en vacances.

Nécessité de la Commission des Loisirs.—

C'est à ce moment précis que devient utile la Commission des Loisirs de Buckingham.

Beaucoup d'efforts ont été fait depuis quelques temps par le Conseil de ville et un comité de citoyens dans le but d'aménager, organiser et surveiller un programme complet de loisirs pour le bien-être et le bénéfice de toute la population de Buckingham.

Le premier pas vers cette grande réalisation municipale sera l'ouverture de plusieurs terrains de jeux, qui seront aménagés et dirigés par la ville de Buckingham, avec l'aide des différentes organisations locales.

Mais ceux qui ont travaillé vers cette réalisation n'ont aucunement l'intention de faire des terrains de jeux, des garderies ou des enclos où on laisse s'ébattre, sans ordre ni surveillance, un groupe d'enfants. C'est une oeuvre organisée pour venir en aide à tous les garçons et filles de la ville de Buckingham. C'est une école de plein air où les jeunes par de sains loisirs, continuent le développement de leur personnalité. C'est une oeuvre d'épanouissement de formation d'éducation qui favorise l'équilibre des facultés physiques, morales, intellectuelles et spirituelles de l'enfant. C'est un milieu propice à la formation sociale, où les jeunes apprennent à mieux se connaître partout, se mieux comprendre. Où on leur permet de découvrir mutuellement leurs ressources et leurs richesses et à les utiliser d'une façon intelligente et pratique au service de leur prochain, préparant ainsi de futurs citoyens.

Mais pour arriver à un tel but, il est important que tous et chacun se donnent la main, si l'on veut que cette oeuvre vive et progresse pour le bienfait de la population de Buckingham. Premièrement les parents doivent comprendre non seulement l'importance d'une organisation, mais surtout la nécessité de procurer à leurs enfants, ces endroits recommandables pour s'amuser sous surveil-

lance et surtout d'occuper sainement leurs loisirs par des jeux organisés, et des moyens d'expression tel que la peinture, chant, la danse, les excursions, etc. . .

Les différentes organisations locales sont aussi appelées à appuyer la ville dans cette tâche en continuant de l'aider de leurs conseils, leurs encouragements et leurs aides, comme ils l'ont déjà fait dans le passé.

Mais il ne faudrait pas oublier la place importante qu'ont à jouer ceux qui ont la direction morale et intellectuelle des enfants. Qui c'est aux éducateurs et aux guides religieux d'encourager, conseiller, et favoriser un tel programme, dans la ville, aucun éducateur consciencieux ne peut nier l'importance des loisirs pendant les vacances d'été et le rôle que ceux-ci peuvent jouer dans la formation des loisirs s'ils sont bien organisés et surveillés.

C'est pourquoi nous faisons appel à toute la population de Buckingham de prêter mains fortes à ceux qui se dévouent pour vos enfants et votre ville afin que les terrains de jeux demeurent vraiment ce qu'ils doivent être afin de toujours mieux servir notre ville et sa population.

Les parents sont priés d'envoyer leurs enfants pour s'enregistrer le 6 juillet à un des terrains dont les noms sont marqués dans un autre article de ce jour. Ils peuvent s'enregistrer au terrain de leur choix. Il y aura des moniteurs compétents sur chaque terrain. Il serait très utile pour les organisateurs que les enfants s'enregistrent dès la première journée afin de pouvoir préparer le programme en conséquence du nombre d'enfants qui seront enregistrés.

La route Tragique.—

La route 35, est en effet notre route tragique, qui empêche le progrès de notre ville et de la région de la Vallée de la Lièvre. La délégation qui doit se rendre à Québec très bientôt, attend depuis plusieurs semaines déjà une réponse au télégramme qui a été envoyé à l'Honorable Roméo Lorrain Ministre des Travaux Publics, et député de notre comté qui est le comté de Papineau. Ce télégramme demandait à l'Honorable Roméo Lorrain s'il aurait l'obligeance de faire parti de la délégation pour la rencontre avec l'Honorable Ministre de la Voirie. Aucune réponse n'a été encore reçue. Cette délégation devait se rendre à Québec dans la semaine du 15 juin, nous

avons dépassé cette date et la date de la représentation à Québec, n'est pas encore fixée, espérons que cette délégation pourra être organisée dans le plus bref délai possible. Est-ce que l'enthousiasme du début serait éteint ? Il ne le faudrait pas, car pour obtenir quel que chose, il faut être tenace ...

Rolland Lafrance.

L'abbé Yvan Robitaille nous quitte

Nous apprenons avec regret que l'abbé Yvan Robitaille vient d'être nommé vicaire dans la paroisse de Plantagenet.

Son départ est fixé au 5 juillet prochain.

Nous nous joignons à tous les paroissiens de St-Grégoire de Nazianze pour lui souhaiter un heureux séjour dans sa nouvelle paroisse.

M. l'abbé Carmel Séguin, qui est natif de la paroisse St-Pascal, a été nommé pour remplacer M. l'abbé Robitaille, et il est également attendu à Buckingham le 5 juillet prochain.

Nous souhaitons la bienvenue à M. l'abbé Séguin parmi nous.

REMERCIEMENTS

La direction de l'Académie St-Laurent désire faire parvenir des remerciements à M. Elzear Lafleur pour avoir gracieusement fourni un camion pour le char allégorique à l'occasion de la parade de la St-Jean Baptiste. Monsieur Lafleur a également fourni de la main-d'oeuvre pour la construction de la charpente de ce char. Remerciements sincères.

Bénédition du presbytère St-Grégoire

C'est en effet dimanche le 21 juin qu'avait lieu la bénédiction du nouveau presbytère St-Grégoire de Nazianze par son Excellence Mgr Marie Joseph Lemieux, Archevêque d'Ottawa.

Son Excellence était assisté pour la bénédiction de Mgr P.E. Brunet, P.D., Curé de St-Grégoire de Nazianze et du Chanoine Lombard V.F., curé de Masson.

On pouvait remarquer également à l'occasion de cette bénédiction qui avait lieu dans l'intimité, les personnalités suivantes:

Mgr. Gustave Desrosiers de Thurso, Mgr. J. Emile Secours, curé d'Alfred, Mgr Adéodat Chaloux, curé de Ste-Bernadette de Hull, M. le chanoine Willie Scantland, curé de Ste-Anne d'Ottawa, M. le curé Josaphat Hamelin, de N.-D. de la Salette, M. le curé Fagerty de la paroisse Our Lady of Victory, M. le curé Josaphat Gauvreau, curé de Ste-Rose, M. le curé Amédée Allard, de Perkins, M. le curé de Mayo C. Braceland, M. le curé Jean-Paul St-Germain d'Angers, le vicaire Gérard Séguin de Masson, M. l'abbé Gilles Bélisle, secrétaire de Monseigneur l'Archevêque; M. l'abbé Hermas Larivée, d'Alfred, Ont.; MM. les abbés Frappier et Yvon Robitaille, le Rév. Père J. Morin, C.S.S.R., aumônier de l'Hôpital St-Michel de

Buckingham et M. l'abbé Edgar Fleury, vicaire de Ste-Rose.

Après un souper intime servi dans le nouveau presbytère, Mgr l'Archevêque se rendait pour procéder à la bénédiction de la nouvelle église dans la Paroisse Our Lady of Victory de Buckingham.

Feu sur la rue George

Un feu qui détruit tous les effets mobiliers et personnels de la famille Aldège Bisson, le 18 juin dernier à 11:17 P.M., les chassa également de leur maison.

M. Bisson était seul à la maison lorsque les flammes furent découvertes, et il dut courir chez un voisin pour appeler du secours.

Mme Bisson et ses trois enfants étaient en visite chez des amis lors que le feu commença.

Le feu fit des dommages pour environ \$2,000.00 et rien n'était couvert par les assurances.

La brigade des pompiers de Buckingham sous l'habile direction de M. Hervé Latour, sut comme toujours prendre le contrôle des flammes et maîtriser cet incendie rapidement.

Le Pélerinage est Cancellé

Nous apprenons de sources officielles que le pèlerinage qui devait avoir lieu pour les 27 et 28 juin, soit durant cette prochaine fin de semaine, a été cancellé.

Il n'aura pas lieu pour des raisons absolument incontrôlables.

Ceux qui avaient réservés des billets, n'ont qu'à communiquer avec M. Roméo Chartrand, pour toutes informations.

Gagnant du Trophée LAFLEUR

Gagnant du trophée LAFLEUR.—

L'équipe de Charlie Lafleur, remporte pour la 2e année consécutive le Trophée Elzear Lafleur, offert à l'occasion du concours de tir annuel.

L'Equipe Lafleur avait 32 points de plus que son plus proche adversaire.

Voici les points des équipes:
C. Lafleur: 1177; - Chevaliers de Colomb: 1145; - Buckingham Lions: 1134; - Ligue du Sacré-Coeur A: 1130; - Ulysse Tremblay: 1125; - Ligue du Sacré-Coeur B: 1105 et l'équipe du club Richelieu Buckingham: 1097.—

Le meilleur tireur de la soirée fut M. Claude Gosselin qui remporta la palme avec seulement 4 étoiles de plus que son plus proche adversaire le Rév. Frère Camille Campagna.

Le Rév. Frère, Roger Laframboise souhaita la bienvenue à tous et il agissait par la suite comme maître de cérémonie, le Rév. Frère Camille Campagna donna le rapport des activités de l'année qui vient de s'écouler.

PIQUE-NIQUE A VAL-DES-BOIS

Pique-nique à Val des Bois.—

Nous apprenons qu'il y aura un grand pique-nique à Val des Bois, les 4 et 5 juillet prochain.

Le programme est très élaboré, et on annonce des soupers aux fêtes au lard, une orchestre pour le soir du samedi, des jeux de toutes sortes, en plus d'une grande roue, balançoires tournantes, etc

Préparons-nous pour ce grand pique-nique à Val des Bois.

La Maison Funéraire VINCENT BRUNET

117, rue Maclaren Tel. YUKON 6-3426 BUCKINGHAM

PAROISSE SAINT-GREGOIRE-DE-NAZIANZE, BUCKINGHAM

OFFICES DE LA SEMAINE INTENTIONS

JOURS	Heures	INTENTIONS
Lundi 29	6.30	feu Roger Proulx
	7.30	feu dame R.N. Leblanc - Mrs T. Powers.
Mardi 30	6.30	feu Wilfrid Renaud - son Epouse
	7.00	feu J.-G. Joyce - Jules Patry Ltée.
Mercredi 1	7.30	feu Dame J. Assad - Personnel Assurance-Chô.
	6.30	feu Mgr. Croteau - Mlle A. Beaupré
Jeudi 2	7.00	feu A. Daoust - Famille J.C. Robitaille
	7.30	feu Notaire Leblanc - M. Antoine Bouladier
Vendredi 3	6.40	feu Dame U. Gagnon - La Succession
	7.00	feu E. Poirier - M. & Mme O. Poirier
Samedi 4	7.30	feu W. Smith - M. & Mme P. Smith
	6.30	feu dame D. Lalonde - M. J.-M. Lalonde
Samedi 4	7.30	feu J.-G. Soucy - Masson Automobiles Ltée.
	9.00 P.M.	Parents défunts - M. & Mme G. Bergeron
Samedi 4	7.00	feu J. Martin - M. & Mme E. Soucy
	9.00	Mariage: Bergeron-Charette
Samedi 4	4.00	feu G. Nadon - sa Famille.

Plomberie
GATINEAU Ltée

PLOMBERIE - CHAUFFAGE

ESTIMATION GRATUITE

SERVICE DE 24 HEURES

Tel. MO. 3-5329
MO. 3-5320

GATINEAU, P.Q.

**Pour le meilleur choix de meubles, VENEZ CHEZ:
ASSAD FURNITURE**

505, rue Principale

TEL. YUkon 6-2731

BUCKINGHAM, Qué.

Nous serons heureux de faciliter votre achat à tempérament selon



Célébration de la St-Jean Baptiste.-

La Saint Jean Baptiste fut célébrée très dignement à Buckingham au début de la journée, une très belle assistance pour la messe en plein air, et le sermon donné par Monsieur le Curé Soucy de Pte Gatineau, et enfant de la Paroisse St-Grégoire de Nazianze, fut un bijou de sermon.

Il mentionna que les canadiens français doivent être fiers d'être Canadiens-français, et qu'ils doivent le montrer à toutes les occasions qui leur sont offertes.

M. le Curé Soucy mentionna que les pires ennemis des Canadiens-français, étaient certains Canadiens-français eux-mêmes, en montrant des exemples qui ne sont pas dignes de nous. Les sacreurs, les buveurs, sont des ennemis de notre race. Sachons donc rester dans les justes limites, et c'est ainsi que nous pourrions continuer à maintenir les belles traditions de nos ancêtres, desquels nous avons raison d'être fiers.

Le défilé du soir.-

On remarquait des chars allégoriques de l'Académie St-Laurent du Collège St-Michel, de l'Hopital St-Michel, ces chars étaient magnifiques et valaient la peine d'être vus.

Le Corps de cadets de l'école St-Michel a sut encore une fois faire dignement les choses.

Le Club Lions avait inséré dans la parade un Graham Page 1929, fraîchement peinturé et avec une pancarte indiquant les principales activités du Club Lions pour 1959.

Il ne faut pas oublier le petit St-Jean Baptiste, qui était représenté par le petit Jean Beauseigle, fils de M. et Mme Roger Beauseigle de Buckingham.

On remarquait dans la parade également plusieurs automobiles et camions très bien décorés pour l'occasion.

Discours Patriotiques.-

Le soir après la parade, dans la cour de l'école St-Michel, on assistait aux discours patriotiques. M. Roméo Chartrand, qui agissait comme maître de Cérémonie, présenta tour à tour, M. Albert Cadieux qui agissait à titre de pro-maire, le Lieutenant Vermette, ensuite M. Deschesnes de Hull, ex-président de la Société St-Jean Baptiste de Hull et de la région. Ce dernier nous présenta un long exposé des origines des Sociétés St-Jean Baptiste, qui existent dans la province

de Québec, depuis 125 ans.

Après la conférence de M. Deschesnes, M. Chartrand présenta Mgr P.E. Brunet, curé de la paroisse St-Grégoire de Nazianze, qui remercia le conférencier.

Feux D'ARTIFICES.-

Suivit enfin les feux d'artifices, qui étaient très intéressants à regarder. C'était un délice pour la vue mais un bourdonnement pour les oreilles, mais c'est ce qui plaît tant à tous. Le feu d'artifices fut très apprécié. Le tableau de la fin qui représentait les lettres S.J.B. et une croix, encadrés d'étoiles de toutes les couleurs, fut très apprécié de l'assistance.

Il faut féliciter les organisateurs et responsables de ces fêtes patriotiques, et nous devons mentionner le travail de M. Yves Gaudette, et de tous ceux qui l'ont secondé pour que la fête de la St-Jean Baptiste soit célébrée dignement.

Il y a lieu de mentionner que tout était beaucoup mieux organisé que l'an dernier, et que pour 1960, la St-Jean Baptiste soit encore bien célébrée pour le plus grand bien de nos traditions.

Nécrologie.-

M. Donat Baril

Donat Baril, 394, rue Principale Buckingham, est décédé samedi à sa demeure après une longue maladie, à l'âge de 68 ans.

Né à St-Sixte, il était le fils de Zéphirin Baril et Henriette Groleau, tous deux décédés.

Il avait épousé à Buckingham, en 1918, Flora Goulet qui lui survit.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil cinq fils: Hector, Albert, Emile, Rémi, Raymond, tous de Buckingham; quatre filles: Mme René Turcot (Georgette); Mme Yvan Robertson (Yvette); Mlle Françoise, toutes de B'ham, et Mme Oscar Blanchette (Pierrette) de Templeton.

La dépouille mortelle était exposée aux salons funéraires Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham, d'où le départ se fit à 8 h. 45, le mardi 23 juin, pour se rendre à l'église St-Grégoire de Nazianze où le service fut chanté à 9 heures. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Chronique municipale

SUITE DE LA semaine dernière.-

Le LOT de M. Jobin.-

Le 4 mai, il fut proposé par l'échevin Mongeon et secondé par un autre conseiller, qu'un lot de terrain de 108 pieds de face par 70 pieds de profondeur, soit vendu à

M. J.C. Jobin de Buckingham, pour le prix d'un dollar. Ce lot appartenait déjà à Monsieur Jobin, mais il n'avait pas les titres nécessaires. La preuve que le lot appartenait à monsieur Jobin est que ce dernier a payé les taxes pour ce lot depuis les dernières 20 années.

La discussion qui fut apportée est que l'échevin Mongeon croyait

et a mentionné à la table du conseil que le lot en question était tout simplement un second lot à côté de celui que monsieur Jobin possédait déjà. Un certain Monsieur Bourassa (qui était au fait monsieur Mongeon) a appelé dimanche dernier le M. Jobin en question, pour lui demander s'il avait un

Suite page 7

VOUS LE VOULEZ...?

Il est fort probable que vous pouvez

L'ACHETER...

grâce au nouveau service de la



BANQUE DE MONTRÉAL

Le Plan de Financement Familial

sous un même toit — tous vos besoins en fait de crédit personnel

grâce à un prêt économique de la B de M
comportant une assurance-vie

Il n'y a pas de moyen plus efficace, plus sûr et plus commode de financer vos achats familiaux que le nouveau Plan de Financement Familial de la Banque de Montréal. Il vous permet d'acquitter vos dépenses, de profiter des aubaines et de pourvoir aux éventualités de façon ordonnée, au moyen d'un plan unique qui couvre tout.

Prenez connaissance de ces quatre excellentes raisons pour lesquelles vous devriez vous prévaloir du Plan de Financement Familial de la B de M, que vous soyez marié ou célibataire.



1. Tous les prêts comportent une assurance-vie. Si vous décédez avant d'avoir remboursé l'emprunt, votre dette envers la Banque sera annulée.
2. Les mensualités peuvent s'étendre sur une période de deux, et même de trois ans, si nécessaire. Ainsi, PFF s'adapte à toute personne, quel que soit son salaire.
3. Vous pouvez emprunter jusqu'à \$3,500, selon votre revenu, pour acheter les choses que vous désirez pour votre foyer et votre famille, ou pour faire face aux dépenses imprévues.
4. L'uniformité des mensualités vous aide à administrer votre revenu comme vous l'entendez — et non pas comme vous le pouvez.

Vous pouvez emprunter pour presque toute fin justifiable grâce au Plan de Financement Familial de la Banque de Montréal, y compris vos vacances, les frais de scolarité de vos enfants, etc. La Banque de Montréal sera heureuse de vous prêter l'argent nécessaire si vous êtes en mesure de le rembourser sans difficultés au moyen de mensualités.

Que vous soyez un client de la B de M ou non, vous pouvez profiter de cette façon moderne et économique de vous procurer les choses que vous désirez pour votre foyer et votre famille.

Dès aujourd'hui, consultez le personnel de votre succursale de la B de M.



BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

Succursale de Buckingham: JAMES E. DONAHUE, gérant

ELZEAR LAFLEUR

est maintenant

Dépositaire et Distributeur

de **PRODUITS en CIMENT**

et de

TUYAUX en CIMENT

Tel. YUkon 6-2500

Buckingham

VENTE

SALE STARTS THURSDAY JUNE 25th, 1959 at 9.00 A.M.
La VENTE COMMENCE JEUDI LE 25 JUN 1959 à 9.00 A.M.

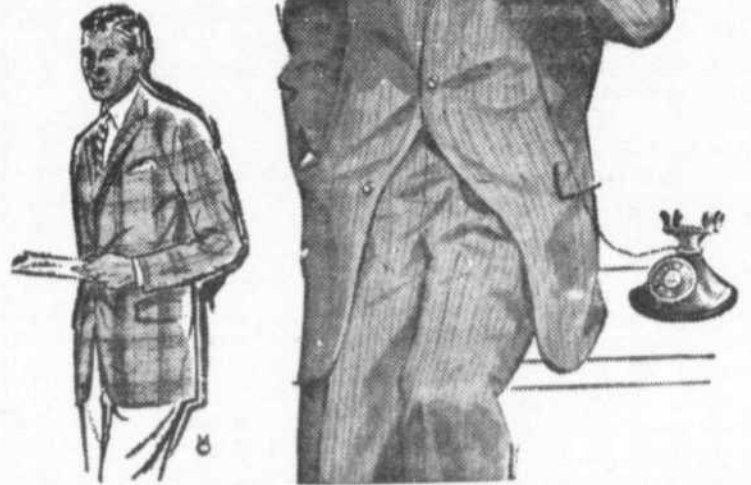
MESSIEURS!

Des épargnes Sensationnelles!
HABITS ou VESTON SPORT et
PANTALON pour assortir. —
de worsted tout laine - très bon-
ne qualité - Spécial, à compter de:

GENTLEMEN!

Sensational SAVINGS!
SUITS or SPORT JACKETS with
ODD PANTS. - High quality -
All wool worsted - FROM:

\$29.88



Complet Tropicaux - Tropical Suits

Tissus tropicaux de meilleure qualité - Fine Quality -
Prix de vente - A compter de: - SALE - From:

\$19.88

JEANS pour hommes et garçons - Men's and Boy's JEANS -

Confection de denim "sanforisé" - Sanforized - Denim -
EXTRA SPECIAL:

\$1.98 & \$2.88

Souliers sport d'été - Men's Sport Shoes

pour l'été (loafers) semelles crêpées noir, brun, beige, gris -
for summer - Crepe soles - Black, brown, beige, grey -
SPECIAL:

\$4.88 à-10 \$6.88

Bottines - Men's sturdy work Boots.

Robustes de marques réputées - Spécial à compter DE:
Well known Brands - SPECIAL - From:

\$6.88

Souliers sport - Boy's summer sport Shoes

Pour garçonnets: semelles crêpées - SPECIAL - crepe soles

SPECIAL \$4.88

VISIT OUR BASEMENT FOR REAL VALUES

GRAB TABLES

Confectionnées au Canada de tissu
Canadien - Sans Repassage.-

CHEMISES -

Régulier \$7.95 - SEULEMENT:

\$4.88

Made in Canada of Canadian Fa-
bric. -

Men's No-iron Shirts -

Regular \$7.95 - ONLY:

\$4.88

Pour garçonnets.-

Pantalons de toilette -

confection de flanelle ou de worsted.

VENTE:

\$2.88 à \$3.88

BOY'S

Dress PANTS -

Grey flannel - worsted -

S A L E :

\$2.88 to \$3.88

Waterproof JACKETS for men's &
Boys. - SPECIAL:

\$2.98

Pantalons sport - Men's Sport Pants

pour hommes - Confection tout laine acétate et rayonne - rég.
jusqu'à \$17.50 - SPECIAL - All wool, rayon and acetate -
Regular, up to \$17.50 - SPECIAL:

\$6.88

CHEMISES de détente et de Sport -

Toutes les teintes et toutes les grandeurs - A compter de:

Men's Sport & Leisure SHIRTS.-

All shades and sizes - FROM:

\$1.98

Souliers et Trotteurs - Shoes & Loafers

pour hommes - très confortables - real cool - for men's:
SPECIAL:

\$2.99

Running Shoes - Espadrilles

for the whole family - Pour toute la famille -

Men's - Hommes: 6 à 11	\$1.98
Boys - garçons: 1 à 5	\$1.79
Youth - garçonnets: 11 à 13.	\$1.49
Juniors: 6 à 10	1.39
Misses - fillettes: 11 à 13	0.98
Child's - enfants: 5 à 10	0.89

Visitez notre Sous-sol pour de réelles au-
- baines - TABLES D'AUBAINES -

ELI ASSAD Reg'd.

Votre MAGASIN DE FAMILLE - Your Family Store

470, Main St.

BUCKINGHAM, P. Q.

SUMMER Clearance

SALE STARTS THURSDAY JUNE 25th, 1959 at 9.00 A.M.
La VENTE COMMENCE JEUDI LE 25 JUIN 1959 à 9.00 A.M.

Ladies Spring Coats - Manteaux de printemps pour Dames -

Variety of Wool cloths - Regular Value up to \$49.50 -
Choix de tissus de laine - Valeur régulière jusqu'à \$49.50 -

On sale starting at: - En vente à compter de :

\$19.88 up



Costumes pour Dames

Modèle amples et ajustés - grandeurs & teintes assorties - rég. jusqu'à \$59.50 - pour ECOULER:

TO CLEAR: Ladies' SPRING & SUMMER SUITS in fitted and loose styles - reg. up to \$59.50.-



\$29.88

A MUST! - Indispensables! -

Ladies' navy and black bengaline DUSTER COATS - Special: MANTEAUX LEGERS (dusters) de bengaline marine noir:

\$9.88 up

Umbrellas -

Parapluies -

From - A partir de:

\$2.88

Ladies' Car Coats - Manteaux d'Auto

donegal tweeds, sheen gaberdine - all sizes - TO CLEAR: pour dames - tweeds donegal, gabardine lustrée, toutes les tailles POUR ECOULER:

\$9.88



Summer DRESSES - Robes d'été -

New fabrics cool cottons - all sizes - COOL -

Pimpantes: tissus en vogue - cotonnades fraîches, toutes tailles

4.88 up et plus

NYLONS - BAS DE NYLON -

15 denier - 51 gauge - First quality -
15 deniers - 51 gauge - Première qualité -

SEAMLESS: - SANS COUTURE: **\$0.79**

WITH SEAMS: - AVEC COUTURES: **\$0.59**

Cotton SKIRTS - Jupes de coton -

Full variety - colorful - New Summer Skirts: To clear: Assortiment complet gai: - jupes d'été dernier cri - Spécial:

\$3.88 up

Pumps & Sandals - Escarpins & sandales

Black - white - beige - Broken lines - reg. up to \$12.95 -
Noir, blanc, beige - Lignes brisées - rég. jusqu'à \$12.95 -

TO CLEAR: - POUR ECOULER:

\$1.00 up

Ladies! BAN-LON CARDIGAN -

Mesdames! VESTES BAN-LON -

All shades - size 12 to 20 - SALE:
Toutes les teintes - tailles 12 à 20 EN VENTE:

\$4.88

PULLOVER to match - SALE:
Gilets BAN-LON pour assortir Vente:

\$3.88

For Sports Wear - Pour le Sport -

Ensembles - Checks - Stripes or plains - SPECIAL: Ensembles complets, toutes les grandeurs, quadrillés, rayés, unis

SHORTS: **\$1.88** UP - et plus

SLIMS: **\$2.88** UP - et plus

Bermuda Jamaica: **\$2.88** UP - et plus

We also have a new fantastic range of - Nous avons aussi un choix complet de:

Bathing Suits, Shoes & Caps - Costumes, Casques et Souliers de bain.-

AT VERY LOW PRICES - A PRIX MODIQUES

- Blouses - Blouses - Blouses -

With or without sleeves - SPECIAL - avec ou sans manches:

1.98 up - et plus

ELI ASSAD Reg'd.

Votre MAGASIN DE FAMILLE - Your Family Store

BUCKINGHAM, P. Q.

470, Main St.

Cartes Professionnelles

Tel. YUkon 6-2394
J. M. BERTRAND
 Comptable Agréé
 Rue McLaren, Est BUCKINGHAM

Tel. 372
GUY VILLENEUVE
 NOTAIRE
 Rue Principale THURSO

Tel YUkon 6-2524
ME ROGER MUNN
 NOTAIRE
 Rue McLaren BUCKINGHAM

FRANÇOIS BEUPARLANT
 R.A., L.L.L.
 NOTAIRE - NOTARY Yu. 6-5704
 III, St-Joseph BUCKINGHAM

Tel. YUkon 6-5741
GERARD CHARRON
 AVOCAT
 Rue Principale BUCKINGHAM

Tel. PR. 1-4095 Tel. PR. 1-1253
Jean Paul Alary
 Arpenteur-Géomètre
 Bureau: 138, rue Principale - HULL - Résidence: 208, Bourque

ROLAND DUMAIS, A.D.B.A.
 ARCHITECTE
 Clairval 5-2611 - 3995 est rue Sherbrooke, MONTREAL 36

Tel. YUkon 6-5671
CLAUDE GOSSELIN
 OPTOMETRISTE
 Rue Principale BUCKINGHAM

1275, rue Hodge, St-Laurent, Tel. Riverside 4-2128
Dufresne & Bouva
 ARCHITECTE
 18, rue COURCELETTE, Hull Tel. PRovince 7-6234

Cartes d'Affaires

Tel. YUkon 6-3834 Tel. YUkon 6-5534
Salons Funéraires HONORE CADIEUX
 322, rue Principale Nord BUCKINGHAM

Bonicalzi Construction
 EDIFICE PUBLIC
 Tel. YUkon 6-5002
 585, James Buckingham

Tel. YUkon 6-3429
A.F. BOULADIER & Cie, C.A.A.
 "Notre profession est l'ASSURANCE"
 531 rue Principale - B'ham

Me Arthur Labbé
 AVOCAT
 YUkon 6-3716
 196 rue McLaren - B'ham

Spéciaux: Tel. YUkon 6-3750
 Beurre de 1ère qualité
 Matériaux de construction
Société Coopérative de B'ham
 123 rue St-Joseph - B'ham.

IDEAL CONCRETE PRODUCTS
 Tel. PRovince 7-1683 - 7-1684
 6 rue Dumas, - Hull, Qué.

PAUL D. GAUTHIER
 Entrepreneur
 Plomberie - Chauffage
 Tel. YUkon 6-2332
 706 Maple B'ham.



Pharmacie Provost
 PRESCRIPTIONS
 *
Livraisons
 *
 Tel. YU. 6-2875
BUCKINGHAM

La Beauté...

Suite de la page 1

Les arbres les plus affectés présentement, sont les peupliers de la Lombardi, après vérification il ne reste pas 5 peupliers de Lombardi qui sont encore vivants. (On peut voir sur les deux photos des peupliers de la Lombardi qui sont complètement morts.)

Monsieur Omer Gauthier, qui demeure sur la rue Principale, nous déclarait qu'il a planté ses peupliers de Lombardis, il y a de cela au-delà de 30 ans, ils ont toujours été superbes, jusqu'à l'année dernière lorsque vers le mois de juillet, les feuilles commencèrent à sécher et à tomber. A la mi-août il ne restait aucune feuille dans ces arbres. Avec la venue du printemps, les arbres ne bourgeonnèrent pas du tout et maintenant nous sommes rendus à la fin de juin et il n'existe aucun signe de vie dans ces arbres. M. Gauthier parle même d'enlever ces arbres qui ne sont pas beaux à voir du tout.

Le même cas chez le Dr. P.N. MacLachlan, à l'arrière de sa maison, alors qu'il avait des arbres qui sont plantés depuis 1942, ils sont complètement desséchés, en plus les bouleaux qui existent actuellement sur le terrain du Dr. MacLachlan sont à se dégarnir de leurs feuilles, on peut voir les cernes rouges, comme s'ils étaient brûlés.

Autres cas semblables, devant le cimetière, devant la maison de M. Roland Robitaille, et un peu partout dans la ville de Buckingham.

Pour mieux expliquer la chose à nos lecteurs, nous aimerions qu'ils puissent tout en se promenant, remarquer les arbres qui sont desséchés et ceux qui sont en train de le devenir. La chose se fait plus évidente en surveillant le côté ouest des arbres, à certains endroits on peut voir que les arbres sont rougis de ce côté.

Nous nous sommes informés pour nous rendre compte si les peupliers de Lombardi étaient morts dans d'autres endroits comme Ottawa, Hull, Montréal, mais la réponse est négative, et il semble que le cas est local et représente un problème pour notre ville seulement. Nous nous demandons sincèrement ce qui peut causer ces dégâts. Est-ce que ces arbres sont attaqués par la maladie? Est-ce qu'un produit quelconque qui circule dans l'air est la cause de ce désastre imminent? Est-ce une autre raison? Le cas n'est pas exclusif aux peupliers mais il semble se généraliser.

En tout cas, il y a une raison, et nous voulons signaler ce cas aux autorités concernées afin que quelque chose soit fait le plus tôt possible pour la protection de la beauté de notre ville. Est-ce que le Conseil pourrait faire quelque chose, ou encore la Chambre de Commerce, ou le Comité de l'Urbanisme? Il nous fera plaisir de tenir la population au courant des développements, dans cette affaire, et nous louangeons d'avance les autorités pour ce qu'ils feront pour que ce cas qui est très complexe pour le moment, soit résolu et le plus tôt possible.

Au THEATRE BUCKINGHAM

Dim. Lun. Mar. 28-29-30

THE BIG COUNTRY

GREGORY PECK Color JEAN SIMMONS

CHASING THE SUN

Color

Mer. Jeu. Ven. Sam. 1-2-3-4

RUN SILENT RUN DEEP

CLARK GABLE Burt Lancaster

Foxiest girl in Paris

Martine Carol Misha Auer

Une piscine...

Suite de la page 1

soit \$1000.00 de la Cie James MacLaren, te\$500.00 de l'Honorable Roméo Lorrain, Ministre des Travaux Publics et Député de Papi-neau.

La ville a acceptée de faire l'installation nécessaire pour l'acqueduc des égouts ainsi que l'installation de services sanitaires.

C'est une belle initiative et félicitons le Club Lions pour cette réalisation, qui s'ajoutera à toutes les réalisations de ce club depuis

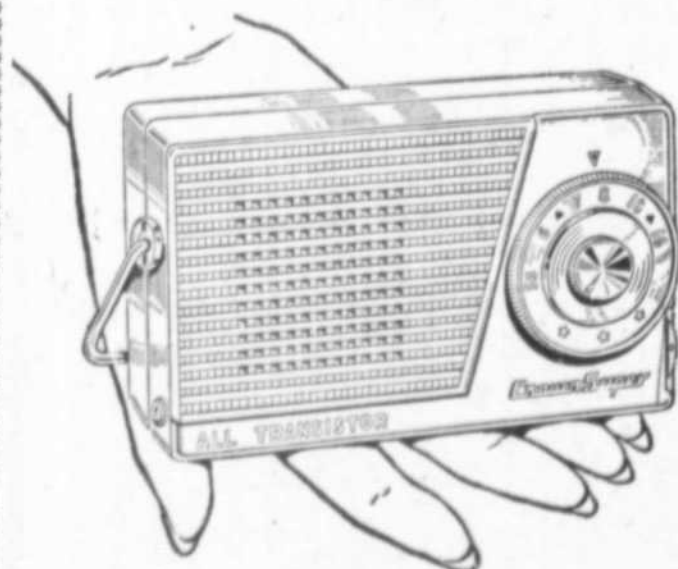
qu'il existe dans notre ville, soit depuis les 25 dernières années.

Le Club Lions de B'ham célèbre cette année à l'automne, les 25 ans de son existence. On se prépare actuellement pour la préparation de ces fêtes, qui sont marquées par de grandioses manifestations.

**ENCOURAGEZ
 nos
 Annonceurs.**



Gravures pendant que vous attendez



Spécial: Radio 6 Transistors avec étui en cuir: \$54.95

TERMES TRÈS FACILES

★ **Léo Trudel** ★

Tel. YUkon 6-5121 Rue Principale BUCKINGHAM



Téléphone: YUKON 6-3708

BUCKINGHAM FUEL OIL REG'D

Huile à chauffage, Gasoline, etc.

Boite Postale 251

BUCKINGHAM

1 THOR Automatic - Evier Cabinet - Comprenant Evier 24 X 18 - Moulin à laver et Sécheuse - Laveuse de vaisselle. — Légèrement usagés - En parfaite Condition - Valeur \$599.00

Pour la SOMME DE \$250.00

CHEZ

ROBIN & LAPOINTE

Signalez: YUKON 6-5701

121, rue St-Joseph

BUCKINGHAM

PETTES ANNONCES

Les annonces A VENDRE, A LOUER, ON DEMANDE, Etc., etc, \$0.15 la ligne pour chaque insertion. Minimum \$0.75 payées comptant et \$1.00 si facturées; \$0.25 de plus si les réponses doivent être envoyées au soin du journal. Les annonces classifiées sont payables à l'avance et sont acceptées jusqu'au Lundi midi. Les annonces "display" seront aussi acceptées jusqu'au lundi midi

AVIS — Toute annonce, grande ou petite, n'est acceptée par "Le Bulletin de Buckingham" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce, en cas d'erreur ou d'omission.

MARION RADIO - TELEVISION Service

Réparations et service - Sur semaine après 5:00 P.M. - Samedi: toute la journée. — — — — — Tel. YUKON 6-2649

ATTENTION!

TABLES DE POOL et SNOOKER de tous modèles, vente et échange. Aussi, équipement de restaurants. Téléphonnez ou écrivez à: Claude Lavoie, Tél. 528, Mont-Laurier, C.P. 815, Cté Labelle, Qué.

VOYEZ VOTRE

REPRESENTANT FULLER Pour des produits de la plus haute qualité en fait d'articles de ménage voyez sans tarder votre représentant Fuller. Antonio Paluck Tél: Yukon 6-2768

Pour tout réparation de vêtements d'homme, femme et enfant, téléphonez à YUKON 6-2450 - Couturière expérimentée - 11-18-25-2

LOTS A VENDRE pour campements - 22 milles de Hull - Tel. YUKON 6-2236 - M. Louis Latour, C.P. 1108, Buckingham - 18-25

CHALETS A LOUER - Terrains à vendre au Lac Donalson - Tel. YUKON 6-2444 - 18-25-2

Mesdames, Echangez vos heures libres pour des dollars! Devenez représentante Avon, Ecrivez à C.P. 595, Aylmer, et l'on se fera un plaisir de vous renseigner.—

Robe de mariée à VENDRE -- Taille 10 - YUKON 6-5972 -25

LOGIS A LOUER - YUKON 6-3803 - 25

Chronique municipale

Suite de la page 3

lot à vendre, mais comme le lot est assez grand pour en faire deux Monsieur Jobin a répondu à M. Bourassa (Mongeon) qu'il en avait deux, et c'est avec cet argument que l'Échevin Mongeon discuta de la chose à la dernière assemblée du Conseil. Mais après que les plans de la ville furent déposés sur la table et que M. Jobin vint expliquer la chose, le cas du lot Jobin fut finalement classé et l'Échevin Mongeon accepta que la chose était claire et nette une fois pour toute. Le maire relut le passage des propositions du 4 mai, dans le livre des minutes et mentionna à l'Échevin Mongeon, que s'il ne comprenait pas, il n'aurait pas du proposer la chose. L'affaire est maintenant close et M. Jobin n'a qu'un lot de terre.

Démission de l'échevin Paul Gauthier.—

La démission de l'échevin Paul Gauthier, qui rend de grands services au Conseil de ville depuis plusieurs années, a été acceptée avec regrets, le maire souligna le

magifique travail de cet échevin, consciencieux, travailleur et dévoué. Il déclara: "Monsieur Gauthier était un homme sage et économe, il a fait de très nombreuses représentations de notre ville à l'étranger, et il était toujours prêt à rendre service. Le Conseil de ville accepte avec regret la démission de M. Gauthier, qui se voit dans l'obligation de prendre cette décision et un vote de remerciement devant être voté à l'unanimité pour remercier M. Gauthier des services qu'il a rendus à la ville de Buckingham." Le vote de remerciement fut accepté immédiatement. On nous déclara que la date sera annoncée plus tard.

La raison qui a force Monsieur Gauthier à donner cette démission est celle que M. Gauthier s'est porté acquéreur de l'Hotel Palace, située dans Buckingham, et un propriétaire d'hotel ne peut siéger au Conseil Municipal.

Nous nous joignons au Conseil et à toute la population de Buckingham pour remercier monsieur Gauthier des services rendus à notre ville et lui souhaitons bon succès dans sa nouvelle entreprise.

Augmentation aux Policiers.—

On accepta une augmentation de \$25.00 par mois aux membres du Corps de Police de Buckingham, et ce, à compter du 1er juin 1959.

Factures.— Un montant total de \$8,844.45 fut accepté par le Conseil pour les factures du mois. Le montant des chèques mentionnés est de \$4,149.47.

On ne paiera pas nos licences d'affaires...

Le maire déclara qu'à l'occasion d'une visite par le Chef de Police, chez certains hommes d'affaires de Buckingham, ces derniers refusaient de payer leurs licences d'affaires tant et aussi longtemps que la ville ne leur paierait pas ce qu'elle leur devait. Le Maire mentionna qu'un très grand nombre de chèques avaient été distribués en paiement des factures en question, et qu'après le 1er juillet toutes les factures seraient payées couramment.

Ecole d'Arts et Métiers.—

La ville accepta de préparer une proposition pour être envoyée au gouvernement pour une demande de construction d'une école d'arts et Métiers à Buckingham. Copies seront envoyées à l'Honorable Maurice Duplessis, au Ministre de la Jeunesse l'Honorable Sauvé, et à l'Honorable Roméo Lorrain, Ministre des Travaux Publics et député du comté de Papineau.

La prochaine assemblée de ville aura lieu le 29 juin prochain.—

Maudit soit l'alcool

Combien de fois, je me suis fait dire... mais pourquoi est-tu abstinent, qu'est-ce que ça peut bien te donner? tu ne buvais pas, tu n'as pas de raison d'appartenir à un tel mouvement. Maintes et maintes fois, je suis demeuré muet à cet interrogatoire. Pourquoi? Voulez-vous le savoir? pour expier les péchés d'un proche parent, pour garder le bonheur dans mon foyer, pour donner l'exemple à mes en-



Nous voyons sur cette photo la machine la plus perfectionnée pour faire le nettoyage de tapis 'mur à mur'. Le travail fait Town & Country Cleaners vous donnera satisfaction et ne tardez pas à recourir à leur service de nettoyage de tapis, de chesterfield et chaises de salon ainsi que du nettoyage d'intérieur d'automobile.— Signalez YUKON 6-2811

fants. Vous direz que boire n'est pas mal, non, ce n'est pas mal mais ça cause bien plus souvent de mal que ça fait de bien.

Pour expier les péchés d'un proche parent direz-vous, mais c'est de la folie, pour certaines gens oui, car aujourd'hui il n'y a plus d'esprit de sacrifice, on se moque de vous lorsque vous prononcez le mot sacrifice. Pour garder le bonheur dans mon foyer, le bonheur ne s'achète pas comme on achète un morceau de linge, il faut faire son bonheur à soi. Combien de foyers brisés par la boisson, combien d'enfants, sous-alimentés, à cause de la boisson, vous direz que ça n'existe pas, allez-y voir, ouvrez-vous les yeux, vous constaterez que ça existe. Il y a toujours des petits troubles dans un ménage, mais ils se dissipent très vite, lorsque la boisson n'est pas de la partie, combien d'exemples pourrais-je vous citer, et qu'il m'est impossible de dévoiler... Pour donner l'exemple à mes enfants, vous direz que je ne puis garantir que mes enfants ne boivent non; je ne puis le garantir, mais si un jour j'ai des ivrognes dans ma famille, j'aurai fait mon possible et je n'aurai rien à me reprocher, car la responsabilité des parents est trop grande pour prendre des risques. Il y a des gens qui peuvent boire modérément toute leur vie, mais c'est la minorité, vous pouvez les compter sur vos doigts, tandis que ceux qui boivent d'une façon désordonnée, sont tellement nombreux, qu'on ne parviendront jamais à soigner tout ce monde. Je suis assurée, que certaines gens me qualifieront de trop zélée, mais peu importe, quand on voit, des enfants dans la misère, sous-alimentés, mal traités, mal habillés, tout sales, baffoués, battus, quand on voit de telles choses de ses propres yeux, non pas des racontards, quand

on voit un homme ivre battre sa femme, la mettre à la porte avec ses enfants, et ensuite mettre le feu à sa maison, je trouve que ça vaut la peine de faire sa part, d'offrir ce petit sacrifice, du verre pour soulager la misère. Certaines gens voient de telles choses le sourire aux lèvres, vous direz peut être que ce ne sont pas des gens très distingués, dans de telles circonstances, qui aurait du courage, dans la vie, quand la vie ne leur a apporté que de la misère, la faim, et tout le reste.

Songer bien que votre petit sacrifice, de chaque occasion peut servir à soulager de telles misères.

..... Convaincu.

Ligue midget PAPINEAU

Ligue Midget "Papineau".—

A Buckingham, chez les jeunes, le baseball connaîtra une saison active.

En effet, dernièrement a eu lieu au collège St-Michel, une assemblée des principaux organisateurs de la Ligue, comprenant plusieurs municipalités du comté.

A cette occasion, monsieur Léo Bertrand a été élu Président de la Ligue Midget de Papineau. Il a été décidé également que la Ligue comprendrait seulement des équipes comprenant des joueurs âgés de seize ans ou moins, mais pas dix-sept avant le premier juillet et pas plus que trois joueurs de cette catégorie par équipe.

La saison débutera officiellement dimanche le vingt-huit juin à 2 heures de l'après-midi au stade de baseball à Buckingham alors que Gatineau sera aux prises avec les Braves de Buckingham.

Suite page 8

BOIS - MATERIAUX DE CONSTRUCTION - PLOMBERIE

ENEZ OU TELEPHONEZ :

Highway Lumber

R. LACHAPELLE, Prop.

Tels.: Office PProvince 1-2486 — Résidence PProvince 1-6986

Pointe Gatineau, Qué.

EMBELLISSEZ VOTRE DEMEURE — Nous vendons des Arbustes, Plants, Engrais, Etc.—

Nous serons heureux de faciliter votre achat à tempérament selon



BUCKINGHAM MOTOR SALES

M. LAFRAMBOISE, Prop.

DODGE - DESOTO

Vente et Service — Réparations Générales — Débossage et Peinture Etalage complet de PEINTURE

756, rue Principale - Tel. YUKON 6-5902 - B'ham.



TRANSPORT BOYD'S EXPRESS LTD.

Montréal
We 2-4173

Lachute
LO 2-2434
UN 6-6219

Buckingham
YU 6-2300
CE 3-7913

St-Jérôme
GE 8-1243

MONTREAL — ST-EUSTACHE — LACHUTE — BROWNSBURG — PAPINEAUVILLE
BUCKINGHAM — GATINEAU — STE-THERESE — ST-JEROME — STE AGATHE
HAWKESBURY, Ont. — et tous les points intermédiaires. —

Rapide

M. Vincent Brunet donne des cours d'EMBAUMAGE

Monsieur Vincent Brunet, directeur de funérailles de B'ham, fut parmi les professeurs du Collège d'embaumement de la Province de Québec.

Le nouveau collège d'embaumement de la province de Québec, donnait dernièrement un cours de quatre semaines, sur l'embaumement et sur la direction de salons funéraires, à l'Université de Montréal, et auquel 53 étudiants prirent part.

Ce cours était donné par le Dr. Blais, en ce qui concerne l'anatomie, professeur à l'Université de Montréal, le Dr. Lesage, couvrait la section de pathologie et Monsieur Vincent Brunet, embaumeur et directeur de funérailles à Buckingham, présentait la section sur l'anatomie morbide, l'embaumement pratique, et la direction d'un bureau de funérailles.

C'était le premiers cours du genre, présenté par le Collège des embaumeurs, et les participants devront suivre les cours de la deuxième année pour pouvoir se qualifier pour les diplômes. Plusieurs de ces étudiants avaient nombre d'années d'expérience mais non avec la théorie.

L'espoir du collège des Embaumeurs est de rehausser la position d'embaumeur, une meilleure protection sur le côté santé et par le fait même un meilleur service au public en général.

Les membres du collège des Embaumeurs, le Dr. Blais, le président, M. Ubald Lalime et M. Lionel Demers, Secrétaire-Trésorier, étaient très satisfaits des cours donnés par monsieur Brunet.

En marge de la St-Jean Baptiste.-

Les participants ont été arrosés au milieu du parcours par une douce pluie, il faisait très chaud, et tous ont appréciés plus ou moins la fraîcheur que la pluie pouvait leur apporter...

Pour une certaine partie du parcours, le petit St-Jean Baptiste n'avait pas son mouton... tout le monde le cherchait, mais heureusement à la fin du parcours le mouton était là...

Le tableau du feu d'artifices fut allumé à 12.07 minutes et 9 secondes... ça faisait longtemps qu'on attendait... mais ça valait la peine d'attendre... Aurèle Gauthier, lui, il n'a pas attendu et il a manqué cela... il faudra te reprendre l'année prochaine Aurèle... car on présentera le tableau beaucoup plus à bonne heure...

On a été très chanceux qu'aucun accidents graves ne soient arrivés durant la présentation du feu d'artifices, seulement quelques brûlures, sans conséquences, mais tout de même il faudrait que la chose soit étudiée pour faire le feu d'artifices ailleurs que dans un endroit aussi restreint que la cour de l'école... car il vaut mieux prévenir que guérir... il doit certai-

nement y avoir un endroit d'où le public pourrait voir le feu d'artifices tout en ne pouvant pas approcher... un feu d'artifices devrait être présenté au public à au moins 500 pieds de distance, dans le flanc d'une montagne par exemple... La chose vaut la peine d'être étudiée...

Le char allégorique des bucheurons était bien présenté, si seulement les personnes qui représentaient les bûcherons n'avaient pas lancés de jurons à plusieurs occasions... ça sonnait dur pour l'oreille... dommage, car les gars avaient préparé un beau char allégorique, bien présenté... peut-être avaient-ils vidé trop de bouteilles?

Bénédition de l'église Our Lady of Victory

Une belle cérémonie religieuse s'est déroulée, dimanche soir, à la paroisse Our Lady of Victory, de Buckingham, à l'occasion de la bénédiction de la nouvelle église par Son Excellence Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa

Tous les paroissiens de cette belle paroisse se sont réunis pour assister à la bénédiction de leur église, rêve qu'ils caressaient depuis la fondation de leur paroisse en 1940 et qui s'est réalisé en grande partie grâce au travail du curé actuel, l'abbé W.G. Fogarty, comme le soulignait Mgr Lemieux dans son

sermon de circonstance. Les paroissiens voulaient aussi rendre hommage au curé Fogarty qui quittera bientôt Buckingham pour occuper la cure de la paroisse N.-D. de l'Annonciation de Hull.

Dans son allocution, Son Excellence rappela le lien qui unit la terre et le ciel et qui est l'Eglise. Il parla ensuite de l'amour de Dieu et du prochain qui se manifeste par la pratique des vertus de foi, d'espérance et surtout de charité. En terminant, il souhaita que la paroisse Our Lady of Victory soit une pépinière de vocations sacerdotales et religieuses.

Ligue Midget.-

Suite de la page 7

Alors tous sont invités à venir encourager nos jeunes athlètes de demain, l'apartie promet d'être très enlevante.

Schédule de BASEBALL.-

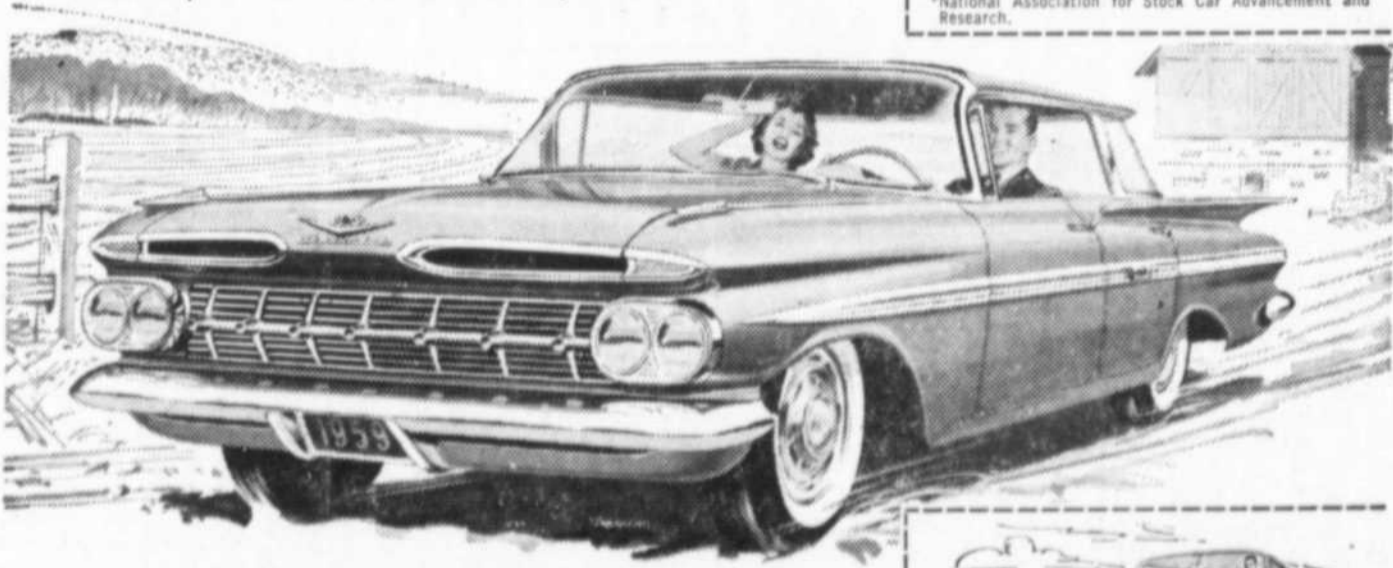
JUIN-28 — Gatineau -vs- B'ham
JUIL-2 — Gatineau -vs- Masson
JUIL-5 — B'ham -vs- Gatineau
JUIL-9 — Masson -vs- B'ham
JUIL-12 — B'ham -vs- Masson
JUIL-16 — Masson -vs- Gatineau
JUIL-19 — B'ham -vs- Gatineau
JUIL-23 — B'ham -vs- Masson
JUIL-26 — Gatineau -vs- Masson
JUIL-30 — Gatineau -vs- B'ham
Aout-2 — Masson -vs- B'ham
Aout-6 — Masson -vs- Gatineau

Tout

DANS LA CHEVROLET DURE PLUS LONGTEMPS...

y compris votre satisfaction!

C'est un fait! La Chevrolet est faite pour défier le temps et la distance. Par son élégance, sa qualité et sa conception mécanique avancée, la Chevrolet reste neuve et conserve sa valeur plus longtemps. Ce sont de tels avantages qui vous assurent pleine et entière satisfaction pendant des années!



Vous constaterez en effet qu'elle vous offre tous les avantages des grosses voitures: suspension confortable, visibilité panoramique aérée, intérieur spacieux... Mais la Chevrolet est presque aussi économique que les petites voitures. Et, si vous songez que la Chevrolet est faite pour durer bien plus longtemps que les autres voitures de sa catégorie, vous comprendrez qu'elle est bien la plus belle aubaine qu'on puisse vous offrir. Passez dès aujourd'hui chez votre dépositaire Chevrolet pour de plus amples renseignements.

EN TÊTE parce qu'elle est faite pour durer!

la Chevrolet 59 !

C-3859CF

Passez chez le dépositaire Chevrolet autorisé de votre localité

BOB MASSON Ltee

109, rue Lorrain

YU. 6-3311

Buckingham



SILHOUETTE "jeune de coeur"

Grâce à la jeunesse de sa ligne alerte, la Chevrolet vous permet d'être à la mode pendant des années.

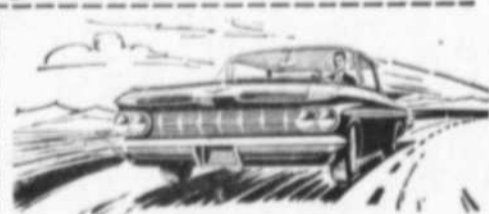
FREINS
SAFETY
MASTER

durabilité
augmentée de 66%!



Offrant la plus grande sécurité dans cette catégorie. La preuve — la magnifique tenue de la Chevrolet dans les célèbres épreuves NASCAR*.

*National Association for Stock Car Advancement and Research.



Tenue de route inégalée

Le châssis Safety-Girder donne une assise insurpassable sur la route.